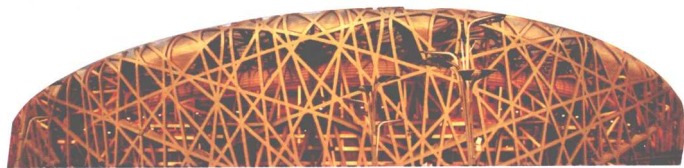


# 在观众席上拍奥运

TO FILM THE BEIJING 2008 *Olympic* GAMES IN  
AUDIENCE SECTION

钱捍 摄影 Photographer by Qianhan



# 在观众席上拍奥运

To Film the Beijing 2008 Olympic Games in Audience Section

钱捍 摄影 Photographer by Qianhan

## 图书在版编目 (CIP) 数据

在观众席上拍奥运/钱捍摄影. — 济南: 泰山出版社,  
2009.2

ISBN 978-7-80634-719-5

I. 在 II. 钱 III. ①体育摄影—中国—现代—摄影  
集②夏季奥运会—北京市—2008—摄影集IV.  
J426 G811.211-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第015125号

策 划 卞志良  
摄 影 钱 捍  
责任编辑 葛玉莹  
装帧设计 刘 珊

## 在观众席上拍奥运

---

出 版 泰山出版社

社 址 济南市马鞍山路58号 邮编 250002

电 话 总编室 (0531) 82023466

发行部 (0531) 82025510 82020455

网 址 [www.tscbs.com](http://www.tscbs.com)

电子信箱 [tscbs@sohu.com](mailto:tscbs@sohu.com)

发 行 新华书店经销

印 刷 深圳嘉宝分色制版印刷有限公司

规 格 198×260mm 16开

印 张 6.75

字 数 5千字

版 次 2009年2月第1版

印 次 2009年2月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-80634-719-5

定 价 80.00元

---

著作权所有·请勿擅自用本书制作各类出版物·违者必究  
如有印装质量问题·请与泰山出版社发行部调换





# 别样的视角 别样的激情

—— 一个在“观众席上拍奥运”的摄影记者北京16天

百年奥运，千载难逢，作为一名摄影记者，做梦都想参加。

然而，偌大的大众日报社都没有拿到一个2008北京奥运会的注册摄影记者证，一线摄影记者急得团团转，我这个已担任大众报业集团培训总监的“老记者”就更是求证无门了。

幸福常常没有任何征兆地降临！

2008年8月4日，我忽然接到北京奥运会器材供应商泰山体育产业集团董事长卞志良的电话，约我一同去北京，帮他策划奥运期间的宣传报道。哎呀呀，真是喜从天降啊，我只问他一句：“能有机会看比赛吗？”他说：“争取！”

“争取”，就是有可能，一丝可能都会带来无限希望。

摆弄着随我奔走征战的长枪短炮，想起北京奥运会的严格规定，除注册的摄影记者外，观众不可能将专业长镜头带入场地，我决定尝试用70mm至200mm变焦镜头加1.4的增倍镜，隐隐地，我有些担心，又有些兴奋。

8月5日下午，我和卞总一起开车到了北京，住进了看得见“鸟巢”的神州商旅酒店，这里步行到奥体中心仅20分钟，越来越近了，我离我的梦想只有20分钟之遥。

此后两天，我极度兴奋地走街串巷，用镜头无数次纪录着我看到的一切，他们有来自浙江精神矍铄的百岁老人，有一路骑自行车来京的东北志愿者，有头发剪成“奥运五环”字样的来自贵州的小伙子……我还得天独厚地利用卞总团队进场调试器械的机会，用最真实的镜头把这支团队的200多名员工忙碌紧张的身影永恒地汇集起来，他们一个个普通人的光辉形象，铺陈出一个个不普通故事的想象空间。作为一名来自山东的记者，我为这个团队深感骄傲，要知道，第29届奥运会将产生302枚金牌，其中田径、体操、摔跤、跆拳道、柔道、拳击等六大项目中的122枚金牌将在“泰山器材”上产生！

8月8日晚，我在房间一边看奥运会开幕式电视直播，一边透过窗户玻璃拍摄“鸟巢”上空空闪的七彩礼花。雾里看花也好，隔窗拍花也罢，都有一种意境，也都是一种境界。

8月8日，正巧是卞总50岁生日。开幕式结束，就在酒店为卞总举办了一个简单又热闹的生日聚会，将那份在心中积蓄得太久，又被开幕式激发太浓的情感大把大把地释放出来，狂欢一直持续到凌晨4点。

8月10日一早，卞总给了我第一张篮球初赛的门票。揣着一台傻瓜相机，我中规中矩地坐在原位看比赛，却惊异地看到旁边一摄影爱好者正拿着佳能白色变焦镜头在拍摄，顿时愣住：谁说不能拿专业相机进场？原来只是不让带定焦长镜头、三角架和独角架哇！

接着几天，我拿着跆拳道、击剑、拳击、排球票，就不那么“守规矩”了。奥运会任何场馆都要安检，都要严格按照门票上的区域、座号进入观众席，而且每隔几排就有志愿者监督。为了寻找一个最佳拍摄位置，适应我用的变焦镜头，每次进入观众席后，我都会眼观六路地寻找机会，见缝插针地小心挪移，就这样，用70mm至200mm变焦镜头加增倍镜、1250至1600的感光度，我开始了一个新鲜的视角：观众席上拍奥运！

正是由于我在观众席上边看边拍，身处呐喊助威的人群中，随时迸发的欢呼声会将我的镜头不由自主地吸引过去，于是，我定格的瞬间里，有了各国观众的各色表达，有了各种文化的多样色彩，这也是一种难得的收获啊。

“鸟巢”是北京奥运会最重要的比赛场地，奥运16天，我有幸得到3张门票。每次我都提前入场，运用我的“挪移大法”，有两次竟大大方方地坐在了摄影记者后排的教练席上，都没被志愿者发现。8月20日晚有罗伯丝参加的110米跨栏决赛，正好我放摄影包多占了两个座位，被赶场晚来的注册摄影记者于文国、袁学军拣了个便宜，当时我夹在他们俩的“长炮”中间，与有证摄影记者比拼的激情在我的胸中不可遏止地鼓荡起来。

8月17日，是全部采用泰山体育器械的体操比赛产生金牌最多的一天。上午10点，在北京国际会展中心召开的新闻发布会上，卞志良成了各大媒体争相提问采访的焦点。此时，坐在第一排的我比谁都清楚卞总的心思：以北京奥运会为新起点，目标锁定在了4年后的伦敦奥运会。当卞总在“北京国际”四个大字前激动地挥手回答记者如何让泰山走得更高更远时，我连续按动了快门。这瞬间不正切合泰山“从北京走向世界”的主题吗？！

8月24日17点，国家体育馆，法国男子手球队28：23战胜冰岛队，摘走了北京奥运会上最后一枚金牌。这场决赛的激烈与精彩出乎我的意料。我在靠近球门的地方找了个空位坐下，由于观众席高于场地，因而拍出的画面背景更干净。场上运动员激烈争夺，观众席上我用心把握，感觉告诉我，这场手球决赛是对一个在观众席上拍奥运的摄影记者的奖赏，这通猛拍一定会出画面、出好片。

16天，2008年北京奥运会给了世界人民美好的记忆，给了我别样的视角和别样的激情，更给了我快乐和幸福，我愿将这份快乐和幸福与所有心中有梦、热爱生活的人分享。

钱挥

2008年8月25日凌晨于北京

# Different View, Different Passion

—16 days for a Photographer in the audience seats

It is hard to experience the Olympics during one's life. So as a photographer, even in my dreams I want to take part in it.

But, at that time we could not find one person with a registered license of the 2008 in Beijing for photographer in such a huge newspaper company. Even all the photographers of the "front-line" were all very anxious about the matter, not to mention me, the Training Executional Officer for the company, a senior journalist, to get a license to take part in it.

However, happiness always approached without warning!

4th August 2008, I was telephoned by the Broad Chairman of Taishan Sport Cooperation, Bian Zhiliang. He asked me to go to Beijing with him in order to help him palnning the news for the Games. It was such a good news for me! I asked him: Can I see the games? He said, "We' ll try!"

"We'll try" meant possible, a tiny little possibility would bring it to life.

Playing with my "Guns and Cannons", I thought about the strict rules for the game: nobody's allowed to take the telephoto lens into the field besides the registered ones. So I decided to try the 70-200 zoom lens with convex of 1.4 times, which was never tried by the professional photographers. I was a little bit worried, also excited about it.

In the afternoon of 5th, Aug, Mr. Bian and I arrived at Beijing by car, settled down at the Shenzhou Hotel beside the "Bird Nest". It took only 20 mins to reach the Olympic Center by walking. It was nearer and nearer, only 20-mins' way to my dream.

During the next 2 days, I took advantage of Bian's entering the field to adjust the equipment, to take pictures of all the "weirdos" from all around the country who propagandaed for Olympics. The 100-year-old man from Zhejiang Province was really in good condition; the volunteers from Northeast even took the bicycle to Beijing; also the young man with the five-rings haircut---- he must be very good at creating new ideas. To the contrast of my easy life, was the busyness of Bian's team. During the games, there would be totally 302 gold medals, and 122 of which would be born upon the Taishan Sport Equipment for the six items --- track and field, gymnastics, wrestling, taekwondo, jiu-jitsu and swordplay. I saw the happiness in his face, and responsibilities upon his shoulder. His team was busy inside out, giving the guidance to 200 or more workers adjusting the equipments in the field. One and one splendid images of the average people were collected inside my cameras, also one and one touching stories for imagination.

In the night of 8th Aug. I was watching the opening of the Olympics in the television, meanwhile photoing the fireworks upon the "Bird Nest" through the windows. It was a flower in the mist, or a flower over the window? It was a kind of vision, it is a kind of atmosphere.

In the of 8th Aug. That day was the 50th birthday of Bian. After the opening, we held a party for him--- simple but lively. We had to retrieve ourselves from the emotions ---- which was held too long inside our hearts and too thick because of the Olympics. The party lasted until 4 in the morning.

In the early morning of 10th Aug, Bian gave me the first ticket --- a basketball ticket. With a idiot-handle camera



in my hand, I seated myself there watching the game. I was shocked when I saw a photograph-fan operating a white canon with a zoom lens. That was when I realize, the rule meant that only the focused lens, tripod and unipod were forbidden there!

Then afterward, I began to "break the rules" with the tickets for taekwondo, swordplay, boxing and volleyball tickets in my hands. There were security check every where, everyone should sit strictly as the tickets ordered. Besides, every few rows there were volunteers monitoring. In order to find a best place to shot to suit my zoom lens, every time when I entere, I looked for chances and managed to move around carefully. So, with 70-200 zoom lens, with 1250-1600 exposure, I started a new view of shooting --- shooting Olympics at the audience seat.

Just because my pictures were shot at the audience seats, around the cheering people, my lens would be attracted by the shouting of the cheering people. So you could see all sorts of expressions, all colors of the cultures of all the countries. This was my expected obtaining.

Bird Nest was the most important competition field for the Olympics. During the 16 days of the games I was lucky to get 3 tickets to get inside. Every time I entered in advance for some time. With my "moves", even 2 times I got the chance to sit with the coaches just behind the registered photographers without being recognized by the volunteers. Roberts's game was at the night of the 20th, August, at that day I got two more seats by placing 2 bags, and the seats was taken by two registered photographers Yu Wenguo and Yuan Xuejun. I was stuck in between their "cannons", and the passion for the competition with the registered began waving in my heart.

17th of August was the day that the most gold medals would be born upon the Taishan Sport Equip. 10 'clock in the morning at the press-conference at the Beijing International Exhibition Center, Bian Zhiliang became the focus of all the medias. At that moment, I understand him better than anyone take it as a fresh new start, focus on the Olympics 4 years later in London. When he was answering the journalists excitedly in front of the characters "Beijing International" for "how to make Taishan better and higher", I pressed shutter continuously. That was the very moment of Taishan's theme from Beijing, to the world.

17 o'clock on 24th August in the national stadium, the game ended when French handball team got the last gold medal by beating the Iceland. The final was so exciting and wonderful even beyond my imagination. I found a seat near the goal, and got the better effect because that the audience seats were a little bit higher than the sports field. Players were playing at their best, and I tried my best at the audience seat. My instinct told me that this final would be a reward for a journalist at the audience seats. The pictures must be fine.

16 days, the Olympics game left the nice memories to the world, also left me the special view and special passion, special happiness and special pleasure. I would like to share that pleasure and h-+appiness with all the people with a dream in their heart, who love life very much.

*Qian Han*

On 25 August, 2008, Beijing

排球 Volleyball

日期 / 时间  
2008年08月  
10:00

24 T40

入口 门 区 排 座席  
Entry Gate Section Row Seat  
1 6 111 3 39

首都体育馆  
Capital Gymnasium

400 RMB B VCH1 1-10470 NPU

跆拳道 Taekwondo

日期 / 时间  
2008年08月  
15:00

21 U63

入口 门 区 排 座席  
Entry Gate Section Row Seat  
1 2 104 15 17

北京科技大学体育馆  
Beijing Science and Technology  
University Gymnasium

200 RMB A TKD4 1-10470 NPU

第29届奥林匹克运动会 Games of the XXIX Olympiad

举重 Weightlifting

日期 / 时间  
2008年08月  
15:30

18 T64

门 区 排 座席  
Gate Section Row Seat  
1 102 21 28

北京航空航天大学体育馆  
Beijing University of Aeronautics &  
Astronautics

第29届奥林匹克运动会 Games of the XXIX Olympiad

手球 Handball

日期 / 时间  
2008年08月  
13:30

23 B35

入口 区 排 座席  
Entry Section Row Seat  
1 122 15 10

国家体育馆  
National Indoor Stadium

300 RMB A H42

第29届奥林匹克运动会 Games of the XXIX Olympiad

排球 Volleyball

日期 / 时间  
2008年08月  
10:00

19 T30

入口 门 区 排 座席  
Entry Gate Section Row Seat  
1 5 111 13 23

首都体育馆  
Capital Gymnasium

100 RMB B VO31 1-10470 NPU

第29届奥林匹克运动会 Games of the XXIX Olympiad

田径 Athletics

日期 / 时间  
2008年08月  
19:00

20 A19

区 层 通道 排 座席  
Sector Tier Aisle Row Seat  
D 1 115 9 1

国家体育场  
National Stadium

100 RMB A F16 1-10470 NPU

田径 Athletics

日期 / 时间  
2008年08月  
19:00

18 A16

区 层 通道 排 座席  
Sector Tier Aisle Row Seat  
D 1 119 6 3

国家体育场  
National Stadium

800 RMB A NCAT182 9-10701

第29届奥林匹克运动会 Games of the XXIX Olympiad

拳击 Boxing

日期 / 时间  
2008年08月  
19:00

22 V65

入口 门 区 排 座席  
Entry Gate Section Row Seat  
1 1 201 18 6

北京工人体育馆  
Beijing Workers' Gymnasium

800 RMB A V65 1-10470 NPU

第29届奥林匹克运动会 Games of the XXIX Olympiad

击剑 Fencing

日期 / 时间  
2008年08月  
18:00

16 D25

区 层 通道 排 座席  
Sector Tier Aisle Row Seat  
D 1 101 1 9

国家会议中心-击剑馆  
Fencing Hall of National  
Convention Center

100 RMB A F16 1-10470 NPU

第29届奥林匹克运动会 Games of the XXIX Olympiad

田径 Athletics

日期 / 时间  
2008年08月  
19:00

21 A21

区 层 通道 排 座席  
Sector Tier Aisle Row Seat  
D 1 117 27 11

国家体育场  
National Stadium

800 RMB A A21 1-10470 NPU

第29届奥林匹克运动会 Games of the XXIX Olympiad

举重 Weightlifting

日期 / 时间  
2008年08月  
15:30

18 T64

入口 区 排 座席  
Entry Section Row Seat  
1 121 23 17

第29届奥林匹克运动会 Games of the XXIX Olympiad

蹦床 Trampoline

日期 / 时间  
2008年08月  
11:00

16 B26

入口 区 排 座席  
Entry Section Row Seat  
1 121 23 17

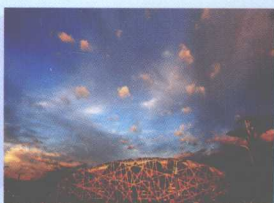


# 目录

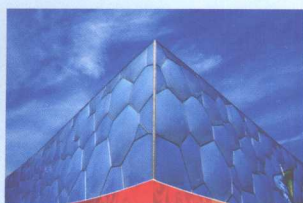
## CONTENTS



001



002



004



006



007



007



009



010



011



013



014



014



015



017



019



020



020



020



022



025



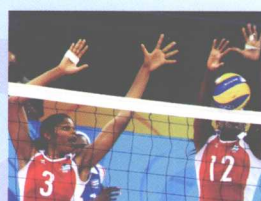
025



026



027



029



030



030





031



032



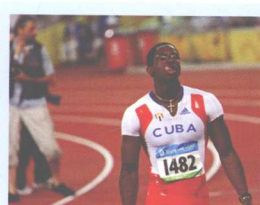
032



035



036



037



038



038



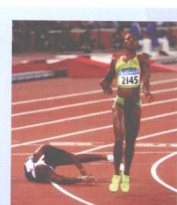
039



039



040



041



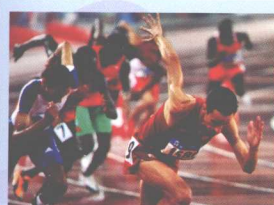
043



043



045



046



048



048



049



050



050



052



053



053



055





055



055



057



059



060



061



061



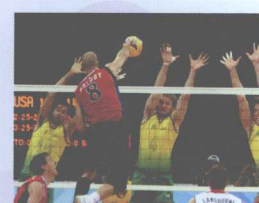
062



063



063



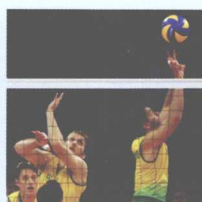
065



066



068



068



069



069



071



072



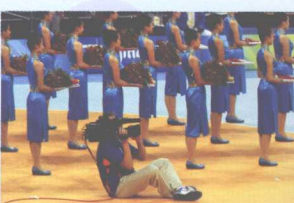
072



073



074



075



075



075





076



076



077



077



078



078



079



079



079



080



080



081



081



082



082



082



083



083



084



084



085



085



086



086



087



087



088



089



2008年8月7日,一位在北京“鸟巢”玩累了的婴儿,熟睡在妈妈推的小车里。  
August 7, 2008, The baby slept soundly in the car pushed by his mother, after he played tired in Beijing olympics "Bird's Nest".



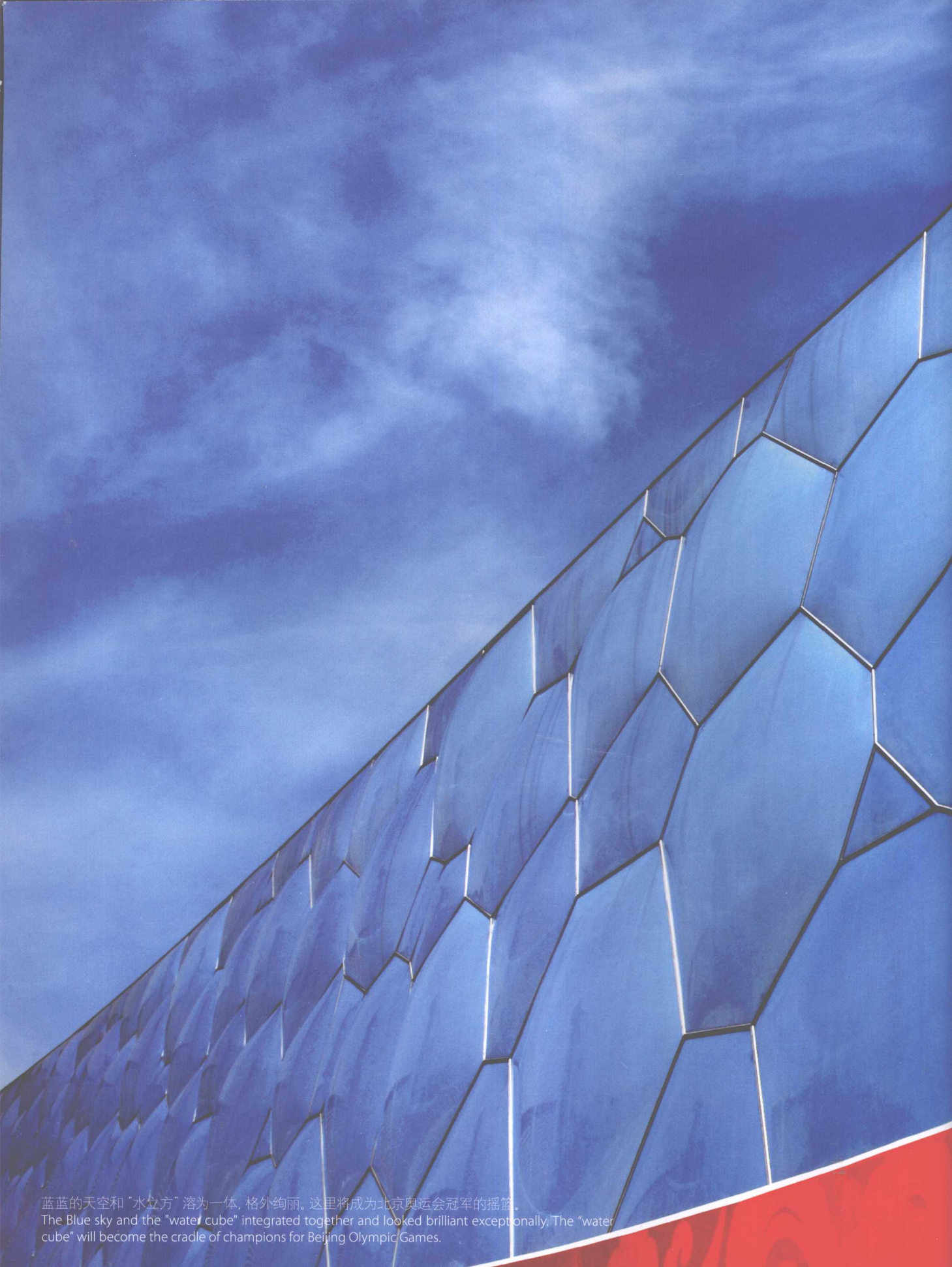


夕阳映照下的“鸟巢”金碧辉煌。  
"Bird's Nest" is resplendent in gold and jade green under the sunset.









蓝蓝的天空和“水立方”融为一体，格外绚丽。这里将成为北京奥运会冠军的摇篮。

The Blue sky and the "water cube" integrated together and looked brilliant exceptionally. The "water cube" will become the cradle of champions for Beijing Olympic Games.



